

# AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

## ROZHODNUTÍ č. 1/2010 SPOLEČNÉHO VÝBORU PRO ZEMĚDĚLSTVÍ ZŘÍZENÉHO DOHODOU MEZI EVROPSKÝM SPOLEČENSTVÍM A ŠVÝCARSKOU KONFEDERACÍ O OBCHODU SE ZEMĚDĚLSKÝMI PRODUKTY

ze dne 13. prosince 2010

o změně dodatků přílohy 4

(2011/83/EU)

SPOLEČNÝ VÝBOR PRO ZEMĚDĚLSTVÍ,

s ohledem na Dohodu mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty, a zejména na článek 11 uvedené dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Uvedená dohoda vstoupila v platnost dne 1. června 2002.
- (2) Účelem přílohy 4 je zjednodušit mezi stranami obchod s rostlinami, rostlinnými produkty a jinými předměty, na které se vztahují rostlinolékařská opatření. Uvedená příloha 4 má být doplněna několika dodatky, jak je uvedeno ve společném prohlášení o provádění přílohy 4 připojeném k dohodě (s výjimkou dodatku 5, který byl přijat v době uzavření dohody).
- (3) Dodatky přílohy 4 byly nahrazeny rozhodnutím Společného výboru pro zemědělství č. 1/2004 připojeným k rozhodnutí Komise 2004/278/ES <sup>(1)</sup> a rozhodnutími Společného výboru pro zemědělství č. 2/2005 <sup>(2)</sup> a č. 1/2008 <sup>(3)</sup>.

(4) Od vstupu výše uvedených rozhodnutí v platnost byly právní předpisy stran v rostlinolékařské oblasti změněny v oblastech, které se týkají dohody.

(5) K tomu, aby bylo možné tyto různé změny zohlednit, je třeba změnit dodatky 1, 2 a 4 přílohy 4,

ROZHODL TAKTO:

### Článek 1

Dodatky 1, 2 a 4 přílohy 4 dohody se nahrazují zněním připojeným k tomuto rozhodnutí.

### Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dne 1. ledna 2011.

V Bernu dne 13. prosince 2010.

*Za Společný výbor pro zemědělství*

*předseda a vedoucí delegace Unie*

Paul VAN GELDORP

*vedoucí delegace Švýcarska*

Jacques CHAVAZ

*tajemnice Společného výboru pro zemědělství*

Małgorzata ŚLIWIŃSKA-KLENNER

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 87, 25.3.2004, s. 31.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 78, 24.3.2005, s. 50.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 27, 31.1.2008, s. 21.

## PŘÍLOHA

## „DODATEK 1

## ROSTLINY, ROSTLINNÉ PRODUKTY A JINÉ PŘEDMĚTY

## A. Rostliny, rostlinné produkty a jiné předměty pocházející z území jedné ze stran, pro které obě strany mají obdobné právní předpisy vedoucí k rovnocenným výsledkům a pro které uznávají rostlinolékařský pas

## 1. Rostliny a rostlinné produkty

## 1.1 Rostliny určené k výsadbě, kromě semen

*Beta vulgaris* L.*Camellia* sp.*Humulus lupulus* L.*Prunus* L., kromě *Prunus laurocerasus* L. a *Prunus lusitanica* L.*Rhododendron* spp., kromě *Rhododendron simsii* Planch.*Viburnum* spp.

## 1.2 Rostliny kromě plodů a semen, avšak včetně živého pylu k opylování

*Amelanchier* Med.*Chaenomeles* Lindl.*Crataegus* L.*Cydonia* Mill.*Eriobotrya* Lindl.*Malus* Mill.*Mespilus* L.*Pyracantha* Roem.*Pyrus* L.*Sorbus* L.

## 1.3 Rostliny výběžkatých a hlízovitých druhů určené k výsadbě

*Solanum* L. a hybridy

## 1.4 Rostliny, kromě plodů

*Vitis* L.

## 1.5 Dřevo, které si zcela nebo částečně zachovalo svůj přirozený oblý povrch, též odkorněné, nebo které se předkládá ve formě štěpků, třísek, pilin, dřevěných zbytků nebo dřevěného odpadu

a) pokud pochází zcela nebo zčásti z *Platanus* L., včetně dřeva, které si nezachovalo svůj přirozený oblý povrch,

a

b) pokud odpovídá některému z těchto popisů stanovených v příloze I druhé části nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (\*):

Kód KN	Popis zboží
4401 10 00	Palivové dřevo v polenech, špalcích, větvích, otepích nebo v podobných tvarech
4401 22 00	Dřevěné štěpky nebo třísky, jiné než jehličnaté

Kód KN	Popis zboží
ex 4401 30 80	Dřevěné zbytky a dřevěný odpad (kromě pilin), neaglomerované ve tvaru polen, briket, pelet nebo podobných tvarů
4403 10 00	Surové dřevo natřené barvou, mořidlem, kreozotem nebo jinými konzervačními prostředky, též odkorněné, zbavené dřevní běli nebo nahrubo opracované
ex 4403 99	Jiné než jehličnaté dřevo surové (kromě tropického dřeva uvedeného v poznámce k položkám 1 ke kapitole 44 nebo jiného tropického dřeva, dubového ( <i>Quercus</i> spp.) nebo bukového ( <i>Fagus</i> spp.) dřeva), též odkorněné, zbavené dřevní běli nebo nahrubo opracované, nenatřené barvou, mořidlem, kreozotem nebo jinými konzervačními prostředky
ex 4404 20 00	Štípané tyče z jiného než jehličnatého dřeva: dřevěné kůly a kolíky, zašpicatělé, ale podélně nerozřezané
ex 4407 99	Jiné než jehličnaté dřevo (kromě tropického dřeva uvedeného v poznámce k položkám 1 ke kapitole 44 nebo jiného tropického dřeva, dubového ( <i>Quercus</i> spp.) nebo bukového ( <i>Fagus</i> spp.)), rozřezané nebo štípané podélně, krájené nebo loupané, též hoblované, broušené pískem nebo na koncích spojované, o tloušťce převyšující 6 mm

2. Rostliny, rostlinné produkty a jiné předměty vyprodukované producenty oprávněnými je prodávat osobám, které se profesionálně zabývají rostlinnou výrobou, kromě rostlin, rostlinných produktů a jiných předmětů připravených k prodeji konečnému spotřebiteli, u nichž je zaručeno, že jejich produkce je přísně oddělena od produkce ostatních produktů

2.1 Rostliny určené k výsadbě, kromě semen

*Abies* Mill.  
*Apium graveolens* L.  
*Argyranthemum* spp.  
*Aster* spp.  
*Brassica* spp.  
*Castanea* Mill.  
*Cucumis* spp.  
*Dendranthema* (DC) Des Moul.  
*Dianthus* L. a hybridy  
*Exacum* spp.  
*Fragaria* L.  
*Gerbera* Cass.  
*Gypsophila* L.  
*Impatiens* L.: všechny odrůdy hybridů z Nové Guineje  
*Lactuca* spp.  
*Larix* Mill.  
*Leucanthemum* L.  
*Lupinus* L.  
*Pelargonium* L'Hérit. ex Ait.  
*Picea* A. Dietr.  
*Pinus* L.  
*Platanus* L.  
*Populus* L.  
*Prunus laurocerasus* L. a *Prunus lusitanica* L.  
*Pseudotsuga* Carr.  
*Quercus* L.

*Rubus* L.

*Spinacia* L.

*Tanacetum* L.

*Tsuga* Carr.

*Verbena* L.

a ostatní rostliny bylinných druhů, jiné než rostliny čeledi *Gramineae*, cibule, hlízy a oddenky.

## 2.2 Rostliny určené k výsadbě, kromě semen

*Solanaceae*, jiné než rostliny uvedené v položce 1.3

## 2.3 Zakořeněné rostliny nebo rostliny s ulpělým či připojeným pěstebním substrátem

*Araceae*

*Marantaceae*

*Musaceae*

*Persea* spp.

*Strelitziaceae*

## 2.4 Semena a cibule určené k výsadbě

*Allium ascalonicum* L.

*Allium cepa* L.

*Allium schoenoprasum* L.

*Helianthus annuus* L.

*Lycopersicon lycopersicum* (L.) Karsten ex Farw.

*Medicago sativa* L.

*Phaseolus* L.

## 2.5 Rostliny určené k výsadbě

*Allium porrum* L.

Rostliny *Palmae*, které mají průměr kmene u paty větší než 5 cm a patří do těchto rodů nebo druhů:

*Areca catechu* L.

*Arenga pinnata* (Wurmb) Merr.

*Borassus flabellifer* L.

*Brahea* Mart.

*Butia* Becc.

*Calamus merrillii* Becc.

*Caryota maxima* Blume ex Mart.

*Caryota cumingii* Lodd. ex Mart.

*Chamaerops* L.

*Cocos nucifera* L.

*Corypha elata* Roxb.

*Corypha gebang* Mart.

*Elaeis guineensis* Jacq.

*Jubaea* Kunth.

*Livistona* R. Br.

*Metroxylon sagu* Rottb.

*Oreodoxa regia* Kunth.  
*Phoenix* L.  
*Sabal* Adans.  
*Syagrus* Mart.  
*Trachycarpus* H. Wendl.  
*Trithrinax* Mart.  
*Washingtonia* Raf.

## 2.6 Cibule a cibulové oddenky určené k výsadbě

*Camassia* Lindl.  
*Chionodoxa* Boiss.  
*Crocus flavus* Weston cv. Golden Yellow  
*Galanthus* L.  
*Galtonia candicans* (Baker) Decne  
*Gladiolus* Tourn. ex L.: zakrslé formy a jejich hybridy, jako *G. callianthus* Marais, *G. colvillei* Sweet, *G. nanus* hort., *G. ramosus* hort. a *G. tubergenii* hort.  
*Hyacinthus* L.  
*Iris* L.  
*Ismene* Herbert (= *Hymenocallis* Salisb.)  
*Muscari* Mill.  
*Narcissus* L.  
*Ornithogalum* L.  
*Puschkinia* Adams  
*Scilla* L.  
*Tigridia* Juss.  
*Tulipa* L.

## B. Rostliny, rostlinné produkty a jiné předměty pocházející z jiného území než území stran, u kterých rostlinolékařské předpisy obou stran vztahující se na dovoz vedou k rovnocenným výsledkům a se kterými lze obchodovat mezi stranami s rostlinolékařským psem, pokud jsou uvedeny v části A tohoto dodatku, nebo volně, pokud v ní uvedeny nejsou

1. Aniž jsou dotčeny rostliny v části C tohoto dodatku, všechny rostliny určené k výsadbě, kromě semen
  2. *Semena*
- 2.1 *Semena* pocházející z Argentiny, Austrálie, Bolívie, Chile, Nového Zélandu nebo Uruguaye

*Cruciferae*  
*Gramineae* kromě *Oryza* spp.  
*Trifolium* spp.

## 2.2 *Semena* nepocházející z území stran

*Allium ascalonicum* L.  
*Allium cepa* L.  
*Allium porrum* L.  
*Allium schoenoprasum* L.  
*Capsicum* spp.  
*Helianthus annuus* L.

*Lycopersicon lycopersicum* (L.) Karst. ex Farw.  
*Medicago sativa* L.  
*Phaseolus* L.  
*Prunus* L.  
*Rubus* L.  
*Zea mays* L.

2.3 Semena pocházející z Afghánistánu, Indie, Íránu, Iráku, Mexika, Nepálu, Pákistánu, Jižní Afriky nebo Spojených států

*Triticum*  
*Secale*  
X *Triticosecale*

3. Části rostlin, kromě plodů a semen

*Acer saccharum* Marsh., pocházející ze Spojených států amerických a Kanady  
*Apium graveolens* L. (listová zelenina)  
*Aster* spp., pocházející z neevropských zemí (řezané květiny)  
*Camellia* sp.  
Jehličnany (*Coniferales*)  
*Dendranthema* (DC) Des Moul.  
*Dianthus* L.  
*Eryngium* L., pocházející z neevropských zemí (řezané květiny)  
*Gypsophila* L.  
*Hypericum* L., pocházející z neevropských zemí (řezané květiny)  
*Lisianthus* L., pocházející z neevropských zemí (řezané květiny)  
*Ocimum* L. (listová zelenina)  
*Orchidaceae* (řezané květiny)  
*Pelargonium* L'Hérit. ex Ait.  
*Populus* L.  
*Prunus* L., pocházející z neevropských zemí  
*Rhododendron* spp., kromě *Rhododendron simsii* Planch.  
*Rosa* L., pocházející z neevropských zemí (řezané květiny)  
*Quercus* L.  
*Solidago* L.  
*Trachelium* L., pocházející z neevropských zemí (řezané květiny)  
*Viburnum* spp.

4. Ovoce

*Annona* L., pocházející z neevropských zemí  
*Cydonia* L., pocházející z neevropských zemí  
*Diospyros* L., pocházející z neevropských zemí  
*Malus* Mill., pocházející z neevropských zemí  
*Mangifera* L., pocházející z neevropských zemí  
*Momordica* L.  
*Passiflora* L., pocházející z neevropských zemí  
*Prunus* L., pocházející z neevropských zemí  
*Psidium* L., pocházející z neevropských zemí

*Pyrus* L., pocházející z neevropských zemí  
*Ribes* L., pocházející z neevropských zemí  
*Solanum melongena* L.  
*Syzygium* Gaertn., pocházející z neevropských zemí  
*Vaccinium* L., pocházející z neevropských zemí

## 5. Hlízy jiné než k výsadbě

*Solanum tuberosum* L.

## 6. Dřevo, které si zcela nebo částečně zachovalo svůj přirozený oblý povrch, též odkomněné, dovážené ve formě štěpků, třísek, pilin, dřevěných zbytků nebo dřevěného odpadu

a) pokud bylo získáno zcela, nebo zčásti z některého z následujících řádů, rodů nebo druhů, kromě dřevěného obalového materiálu v podobě beden, krabic, laťových beden, bubnů a podobných obalů, jednoduchých palet, skříňových palet a jiných nakládacích plošin, nástavců palet, používaného pro přepravu předmětů různého druhu, kromě surového dřeva o tloušťce nepřesahující 6 mm, a kromě zpracovaného dřeva vyrobeného pomocí klišu, tepla a tlaku či jejich kombinací, původem z jiného území než je území stran:

— *Quercus* L., včetně dřeva, které si nezachovalo svůj přirozený oblý povrch, pocházející ze Spojených států amerických, kromě dřeva, které odpovídá popisu zboží uvedenému v písmeni b) kódu KN 4416 00 00, a v případě, že existují doložené důkazy o tom, že dřevo bylo zpracováno či vyrobeno pomocí tepelné úpravy, při které je třeba dosahovat minimální teploty 176 °C po dobu 20 minut,

— *Platanus* L., včetně dřeva, které si nezachovalo svůj přirozený oblý povrch, pocházející ze Spojených států amerických nebo Arménie,

— *Populus* L., včetně dřeva, které si nezachovalo svůj přirozený oblý povrch, pocházející ze zemí amerického kontinentu,

— *Acer saccharum* Marsh., včetně dřeva, které si nezachovalo svůj přirozený oblý povrch, pocházející ze Spojených států amerických a Kanady,

— jehličnany (*Coniferales*), včetně dřeva, které si nezachovalo svůj přirozený oblý povrch, pocházející z neevropských zemí, Kazachstánu, Ruska a Turecka,

— *Fraxinus* L., *Juglans mandshurica* Maxim., *Ulmus davidiana* Planch., *Ulmus parvifolia* Jacq. a *Pterocarya rhoifolia* Siebold & Zucc., včetně dřeva, které si nezachovalo svůj přirozený oblý povrch, pocházející z Kanady, Číny, Japonska, Mongolska, Korejské republiky, Ruska, Tchaj-wanu a Spojených států amerických,

a

## b) pokud odpovídá některému z těchto popisů stanovených v příloze I druhé části nařízení (EHS) č. 2658/87:

Kód KN	Popis zboží
4401 10 00	Palivové dřevo v polenech, špalcích, větvích, otepích nebo v podobných tvarech
4401 21 00	Dřevěné štěpky nebo třísky jehličnaté
4401 22 00	Dřevěné štěpky nebo třísky, jiné než jehličnaté
4401 30 40	Piliny
ex 4401 30 90	Dřevěné zbytky a dřevěný odpad (kromě pilin), neaglomerované ve tvaru polen, briket, pelet nebo podobných tvarů

Kód KN	Popis zboží
ex 4403 10 00	Surové dřevo, natřené barvou, mořidlem, kreozotem nebo jinými konzervačními prostředky, nikoliv odkorněné, zbavené dřevní běli nebo nahrubo opracované
4403 20	Jehličnaté surové dřevo, jiné než natřené barvou, mořidlem, kreozotem nebo jinými konzervačními prostředky, též odkorněné, zbavené dřevní běli nebo nahrubo opracované
4403 91	Surové dubové dřevo ( <i>Quercus</i> spp.), jiné než natřené barvou, mořidlem, kreozotem nebo jinými konzervačními prostředky, též odkorněné, zbavené dřevní běli nebo nahrubo opracované
ex 4403 99	Jiné než jehličnaté dřevo surové (kromě tropického dřeva uvedeného v poznámce k položkám 1 ke kapitole 44 nebo jiného tropického dřeva, dubového ( <i>Quercus</i> spp.) nebo bukového ( <i>Fagus</i> spp.) dřeva), též odkorněné, zbavené dřevní běli nebo nahrubo opracované, nenatřené barvou, mořidlem, kreozotem nebo jinými konzervačními prostředky
ex 4404	Štípané tyče: dřevěné kůly, kolíky a výtyčky, zašpicatělé, ale podélně nerozřezané
4406	Dřevěné železniční nebo tramvajové pražce (příčné pražce)
4407 10	Jehličnaté dřevo rozřezané nebo štípané podélně, krájené nebo loupané, též hoblované, broušené pískem nebo na koncích spojované, o tloušťce převyšující 6 mm
4407 91	Dubové dřevo ( <i>Quercus</i> spp.) rozřezané nebo štípané podélně, krájené nebo loupané, též hoblované, broušené pískem nebo na koncích spojované, o tloušťce převyšující 6 mm
ex 4407 93	Javorové dřevo ( <i>Acer saccharum</i> Marsh), rozřezané nebo štípané podélně, krájené nebo loupané, též hoblované, broušené pískem nebo na koncích spojované, o tloušťce převyšující 6 mm
4407 95	Jasanové dřevo ( <i>Fraxinus</i> spp.), rozřezané nebo štípané podélně, krájené nebo loupané, též hoblované, broušené pískem nebo na koncích spojované, o tloušťce převyšující 6 mm
ex 4407 99	Jiné než jehličnaté dřevo (kromě tropického dřeva uvedeného v poznámce k položkám 1 ke kapitole 44 nebo jiného tropického dřeva, dubového ( <i>Quercus</i> spp.), bukového ( <i>Fagus</i> spp.), javorového ( <i>Acer</i> spp.), třešňového ( <i>Prunus</i> spp.) nebo jasanového ( <i>Fraxinus</i> spp.) dřeva), rozřezané nebo štípané podélně, krájené nebo loupané, též hoblované, broušené pískem nebo na koncích spojované, o tloušťce převyšující 6 mm
4415	Bedny, krabice, laťové bedny, bubny a podobné dřevěné obaly; dřevěné kabelové bubny; jednoduché palety, skříňové palety a jiné nakládací plošiny ze dřeva; nástavce palet ze dřeva
4416 00 00	Sudy, džbery, kádě, nádrže, vědra a jiné bednářské výrobky a jejich části a součásti, ze dřeva, včetně dužin (dílů pláště) sudu
9406 00 20	Montované stavby ze dřeva

- c) — dřevěný obalový materiál v podobě beden, krabic, laťových beden, bubnů a podobných obalů, jednoduchých palet, skříňových palet a jiných nakládacích plošin, nástavců palet, používané pro přepravu předmětů různého druhu, kromě surového dřeva o tloušťce nepřesahující 6 mm a zpracovaného dřeva vyrobeného pomocí klišu, tepla a tlaku či jejich kombinací,
- dřevo používané pro podkládání nebo podpírání nedřevěného nákladu, včetně dřeva, které si nezachovalo svůj přirozený oblý povrch, kromě surového dřeva o tloušťce nepřesahující 6 mm a zpracovaného dřeva vyrobeného pomocí klišu, tepla a tlaku či jejich kombinací.



7. *Zemina a pěstební substrát*

- a) Zemina a pěstební substrát jako takový, tvořený zcela, nebo zčásti zeminou nebo organickou hmotou, jako jsou části rostlin, humus včetně rašeliny nebo kůry, kromě substrátu, který je tvořený výhradně z rašeliny;
- b) zemina a pěstební substrát ulpělý na rostlinách nebo připojený k rostlinám, tvořený zcela, nebo zčásti z hmoty uvedené v písmenu a) nebo tvořený zcela, nebo zčásti z jakékoli pevné anorganické hmoty, určený k udržení životaschopnosti rostlin, pocházející z:
- Turecka,
  - Běloruska, Gruzie, Moldavska, Ruska nebo Ukrajiny,
  - neevropských zemí, jiných než Alžírsko, Egypt, Izrael, Libye, Maroko nebo Tunisko.

8. *Samostatná kůra*

- jehličnany (*Coniferales*), pocházející z neevropských zemí,
  - *Acer saccharum* Marsh., *Populus* L. a *Quercus* L., kromě *Quercus suber* L.,
  - *Fraxinus* L., *Juglans mandshurica* Maxim., *Ulmus davidiana* Planch., *Ulmus parvifolia* Jacq. a *Pterocarya rhoifolia* Siebold & Zucc., pocházející z Kanady, Číny, Japonska, Mongolska, Korejské republiky, Ruska, Tchaj-wanu a Spojených států amerických.
9. *Obiloviny těchto druhů, pocházející z Afghánistánu, Indie, Íránu, Iráku, Mexika, Nepálu, Pákistánu, Jižní Afriky nebo Spojených států*

*Triticum*

*Secale*

X *Triticosecale*

**C. Rostliny, rostlinné produkty a jiné předměty pocházející z území jedné ze stran, pro které strany nemají obdobné právní předpisy a pro které neuznávají rostlinolékařský pas**

1. *Rostliny a rostlinné produkty pocházející ze Švýcarska, které musí při dovozu členskými státy Společenství doprovázet rostlinolékařské osvědčení*
- 1.1 *Rostliny určené k výsadbě, kromě semen*
- Clausena* Burm. f.
  - Murraya* Koenig ex L.
- 1.2 *Části rostlin, kromě plodů a semen*
- 1.3 *Semena*
- Oryza* spp.
- 1.4 *Ovoce*
- Citrus* L. a hybridy
  - Fortunella* Swingle a hybridy
  - Poncirus* Raf. a hybridy

2. Rostliny a rostlinné produkty pocházející z členského státu Společenství, které musí při dovozu do Švýcarska doprovázet rostlinolékařské osvědčení
3. Rostliny a rostlinné produkty pocházející ze Švýcarska, jejichž dovoz do členského státu Společenství je zakázán
- 3.1 Rostliny, kromě plodů a semen
  - Citrus L. a hybridy
  - Fortunella Swingle a hybridy
  - Poncirus Raf. a hybridy
4. Rostliny a rostlinné produkty pocházející z členského státu Společenství, jejichž dovoz do Švýcarska je zakázán
- 4.1 Rostliny
  - Cotoneaster Ehrh.
  - Photinia davidiana (Dcne.) Cardot

---

(\*) Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1.“

## „DODATEK 2

## PRÁVNÍ PŘEDPISY (\*)

## Předpisy Evropského společenství

- směrnice Rady 69/464/EHS ze dne 8. prosince 1969 o ochraně proti rakovině bramboru
- směrnice Rady 74/647/EHS ze dne 9. prosince 1974 o ochraně proti obaleči hvozdíkovému
- rozhodnutí Komise 91/261/EHS ze dne 2. května 1991, kterým se Austrálie uznává za prostou *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.
- směrnice Komise 92/70/EHS ze dne 30. července 1992, kterou se stanoví podrobná pravidla pro průzkumy prováděné za účelem uznávání chráněných zón ve Společenství
- směrnice Komise 92/90/EHS ze dne 3. listopadu 1992, kterou se stanoví povinnosti, jimž podléhají producenti a dovozci rostlin, rostlinných produktů nebo jiných předmětů, a kterou se stanoví podrobnosti pro jejich registraci
- směrnice Komise 92/105/EHS ze dne 3. prosince 1992, kterou se stanoví míra sjednocení rostlinolékařských pasů užívaných pro přemísťování některých rostlin, rostlinných produktů nebo jiných předmětů na území Společenství a podrobné postupy pro vydávání těchto rostlinolékařských pasů, jakož i podmínky a podrobné postupy pro jejich nahrazování
- rozhodnutí Komise 93/359/EHS ze dne 28. května 1993, kterým se členské státy opravňují ke stanovení odchylek od některých ustanovení směrnice Rady 77/93/EHS ohledně dřeva *Thuja L.* pocházejícího ze Spojených států amerických
- rozhodnutí Komise 93/360/EHS ze dne 28. května 1993, kterým se členské státy opravňují ke stanovení odchylek od některých ustanovení směrnice Rady 77/93/EHS ohledně dřeva *Thuja L.* pocházejícího z Kanady
- rozhodnutí Komise 93/365/EHS ze dne 2. června 1993, kterým se členské státy opravňují ke stanovení odchylek od některých ustanovení směrnice Rady 77/93/EHS ohledně tepelně ošetřeného dřeva jehličnanů pocházejícího z Kanady a kterým se stanoví podrobnosti systému ukazatelů pro tepelně ošetřené dřevo
- rozhodnutí Komise 93/422/EHS ze dne 22. června 1993, kterým se členské státy opravňují ke stanovení odchylek od některých ustanovení směrnice Rady 77/93/EHS ohledně uměle vysušeného dřeva jehličnanů pocházejícího z Kanady a kterým se stanoví podrobnosti systému ukazatelů pro uměle vysušené dřevo
- rozhodnutí Komise 93/423/EHS ze dne 22. června 1993, kterým se členské státy opravňují ke stanovení odchylek od některých ustanovení směrnice Rady 77/93/EHS ohledně uměle vysušeného dřeva jehličnanů pocházejícího ze Spojených států amerických a kterým se stanoví podrobnosti systému ukazatelů pro uměle vysušené dřevo
- směrnice Komise 93/50/EHS ze dne 24. června 1993, kterou se určují některé rostliny neuvedené v příloze V části A směrnice Rady 77/93/EHS, jejichž producenti nebo sklady či expediční střediska v produkčních oblastech těchto rostlin musejí být zapsáni do úředního registru
- směrnice Komise 93/51/EHS ze dne 24. června 1993, kterou se stanoví pravidla pro přemísťování určitých rostlin, rostlinných produktů nebo jiných předmětů přes chráněnou zónu a pro přemísťování těchto rostlin, rostlinných produktů nebo jiných předmětů v rámci chráněné zóny, ze které pocházejí
- směrnice Rady 93/85/EHS ze dne 4. října 1993 o ochraně proti bakteriální kroužkovitosti bramboru
- směrnice Komise 94/3/ES ze dne 21. ledna 1994, kterou se zavádí postup pro oznamování zadržení zásilky nebo škodlivého organismu pocházejících ze třetích zemí a představujících bezprostřední nebezpečí pro zdraví rostlin
- směrnice Komise 98/22/ES ze dne 15. dubna 1998, kterou se stanoví ve Společenství minimální podmínky pro provádění rostlinolékařských kontrol rostlin, rostlinných produktů nebo jiných předmětů, pocházejících ze třetích zemí, na jiných inspekčních místech než jsou místa určená

- směrnice Rady 98/57/ES ze dne 20. července 1998 o ochraně proti *Ralstonia solanacearum* (Smith) Yabuuchi et al.
- rozhodnutí Komise 98/109/ES ze dne 2. února 1998, kterým se členské státy opravňují k přijetí dočasných mimořádných opatření proti šíření třásněnky *Thrips palmi* Karny vůči Thajsku
- směrnice Rady 2000/29/ES ze dne 8. května 2000 o ochranných opatřeních proti zavlékání organismů škodlivých rostlinám nebo rostlinným produktům do Společenství a proti jejich rozšiřování na území Společenství
- rozhodnutí Komise 2002/757/ES ze dne 19. září 2002 o dočasných mimořádných rostlinolékařských opatřeních proti zavlékání *Phytophthora ramorum* Werres, De Cock & Man in t Veld sp. nov. do Společenství a proti jeho rozšiřování na území Společenství
- rozhodnutí Komise 2002/499/ES ze dne 26. června 2002, kterým se povolují odchylky od některých ustanovení směrnice Rady 2000/29/ES, pokud jde o přirozeně nebo uměle zakrslé rostliny *Chamaecyparis* Spach, *Juniperus* L. a *Pinus* L. původem z Korejské republiky
- rozhodnutí Komise 2002/887/ES ze dne 8. listopadu 2002, kterým se povolují odchylky od některých ustanovení směrnice Rady 2000/29/ES, pokud jde o přirozeně nebo uměle zakrslé rostliny *Chamaecyparis* Spach, *Juniperus* L. a *Pinus* L. původem z Japonska
- rozhodnutí Komise 2003/766/ES ze dne 24. října 2003 o mimořádných opatřeních proti šíření *Diabrotica virgifera* Le Conte na území Společenství
- rozhodnutí Komise 2004/4/ES ze dne 22. prosince 2003, kterým se členské státy opravňují k přijetí dočasných mimořádných opatření proti šíření *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith vůči Egyptu
- rozhodnutí Komise 2004/200/ES ze dne 27. února 2004 o opatřeních proti zavlékání viru Pepino mosaic do Společenství a proti jeho rozšiřování na území Společenství
- směrnice Komise 2004/105/ES ze dne 15. října 2004, kterou se stanoví vzory úředních rostlinolékařských osvědčení nebo rostlinolékařských osvědčení pro zpětný vývoz doprovázející rostliny, rostlinné produkty nebo jiné předměty ze třetích zemí uvedené ve směrnici Rady 2000/29/ES
- rozhodnutí Komise 2005/51/ES ze dne 21. ledna 2005, kterým se členským státům povoluje dočasně poskytovat odchylky od některých ustanovení směrnice Rady 2000/29/ES pro dovoz zeminy zamořené pesticidy nebo perzistentními organickými znečišťujícími látkami za účelem dekontaminace
- rozhodnutí Komise 2005/359/ES ze dne 29. dubna 2005, kterým se stanoví odchylka od některých ustanovení nařízení Rady 2000/29/ES, pokud jde o špalky z dubu (*Quercus* L.) s kůrou původem ze Spojených států amerických
- rozhodnutí Komise 2006/133/ES ze dne 13. února 2006, kterým se po členských státech žádá dočasné přijetí doplňujících opatření proti šíření háďátka *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle et al. z oblastí Portugalska, mimo oblastí, v nichž byla potvrzena jeho nepřítomnost
- rozhodnutí Komise 2006/464/ES ze dne 27. června 2006 o dočasných nouzových opatřeních proti zavlékání organismu *Dryocosmus kuriphilus* Yasumatsu do Společenství a proti jeho rozšiřování na území Společenství
- rozhodnutí Komise 2006/473/ES ze dne 5. července 2006, kterým se některé třetí země a některé oblasti třetích zemí uznávají za prosté *Xanthomonas campestris* (všech kmenů patogenních pro Citrus), *Cercospora angolensis* Carv. et Mendes a *Guignardia citricarpa* Kiely (všech kmenů patogenních pro Citrus)
- směrnice Rady 2006/91/ES ze dne 7. listopadu 2006 o ochraně proti štitence zhoubné (kodifikované znění)
- rozhodnutí Komise 2007/365/ES ze dne 25. května 2007 o dočasných mimořádných opatřeních proti zavlékání organismu *Rhynchophorus ferrugineus* (Olivier) do Společenství a proti jeho rozšiřování na území Společenství
- rozhodnutí Komise 2007/410/ES ze dne 12. června 2007 o opatřeních proti zavlékání viroidu vřetenovitosti hlíz bramboru do Společenství a proti jeho rozšiřování ve Společenství

- rozhodnutí Komise 2007/433/ES ze dne 18. června 2007 o dočasných mimořádných opatřeních proti zavlečení organismu *Gibberella circinata* Nirenberg & O'Donnell do Společenství a proti jeho rozšiřování na území Společenství
- rozhodnutí Komise 2007/847/ES ze dne 6. prosince 2007, kterým se stanoví odchylka od některých ustanovení směrnice Rady 2000/29/ES, pokud jde o rostliny *Vitis L.*, kromě plodů, pocházející z Chorvatska nebo Bývalé jugoslávské republiky Makedonie
- směrnice Komise 2008/61/ES ze dne 17. června 2008, kterou se stanoví podmínky, na základě kterých lze pro pokusné nebo vědecké účely a pro práci ve šlechtění odrůd dovážet některé škodlivé organismy, rostliny, rostlinné produkty a jiné předměty uvedené v přílohách I až V směrnice Rady 2000/29/ES do Společenství nebo některých chráněných zón Společenství nebo je na těchto územích přemísťovat
- rozhodnutí Komise 2008/840/ES ze dne 7. listopadu 2008 o mimořádných opatřeních proti zavlečení organismu *Anoplophora chinensis* (Forster) do Společenství a proti jeho rozšiřování na území Společenství

#### **Předpisy Švýcarska**

- nařízení ze dne 28. února 2001 o ochraně rostlin (RS 916.20)
- nařízení DFE ze dne 15. dubna 2002 o zakázaných rostlinách (RS 916205.1)
- nařízení OFAG ze dne 25. února 2004 o dočasných rostlinolékařských opatřeních (RS 916202.1)

(\*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli předpis za odkaz na tento předpis ve znění ke dni 30. dubna 2010.“

## „DODATEK 4 (\*)

**OBLASTI UVEDENÉ V ČLÁNKU 4 A ZVLÁŠTNÍ POŽADAVKY, KTERÉ SE NA NĚ VZTAHUJÍ**

Oblasti uvedené v článku 4 a zvláštní požadavky, které se na ně vztahují a kterým musí vyhovět obě strany, jsou vymezeny v příslušných právních a správních předpisech obou stran uvedených níže.

**Předpisy Evropského společenství**

- směrnice Rady 2000/29/ES ze dne 8. května 2000 o ochranných opatřeních proti zavlečení organismů škodlivých rostlinám nebo rostlinným produktům do Společenství a proti jejich rozšiřování na území Společenství
- nařízení Komise (ES) č. 690/2008 ze dne 4. července 2008, kterým se uznávají chráněné zóny ve Společenství, v nichž je zdravotní stav rostlin vystaven zvláštnímu ohrožení

**Předpisy Švýcarska**

- Příloha 4 část B nařízení ze dne 28. února 2001 o ochraně rostlin (RS 916.20)

---

(\*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli předpis za odkaz na tento předpis ve znění ke dni 30. dubna 2010.“

---